



**Cynulliad Cenedlaethol Cymru
The National Assembly for Wales**

**Y Pwyllgor Is-ddeddfwriaeth
The Subordinate Legislation Committee**

**Dydd Mawrth, 2 Rhagfyr 2008
Tuesday, 2 December 2008**

Cynnwys
Contents

- 3 Cyflwyniad, Ymddiheuriadau, Dirprwyon a Datgan Buddiannau
Introduction, Apologies, Substitutions and Declarations of Interest
- 3 Offerynnau na fydd y Cynulliad yn Cael ei Wahodd i Roi Sylw Arbennig Iddynt o dan
Reol Sefydlog Rhif 15.2, ac Offerynnau sy'n Agored i Gael eu Dirymu yn Unol â
Phenderfyniad gan y Cynulliad (y Weithdrefn Negyddol)
Instruments in Respect of Which the Assembly is not Invited to Pay Special Attention
Under Standing Order No. 15.2, and Instruments Subject to Annulment Pursuant to a
Resolution of the Assembly (the Negative Procedure)
- 4 Unrhyw Fater Arall
Any Other Business
- 4 Dyddiad y Cyfarfod Nesaf
Date of the Next Meeting

Cofnodir y trafodion hyn yn yr iaith y llefarwyd hwy ynndi yn y pwyllgor. Yn ogystal,
cynhwysir cyfieithiad Saesneg o gyfraniadau yn y Gymraeg.

These proceedings are reported in the language in which they were spoken in the committee.
In addition, an English translation of Welsh speeches is included.

Aelodau'r pwyllgor yn bresennol
Committee members in attendance

| | |
|-----------------|--|
| Eleanor Burnham | Democratiaid Rhyddfrydol Cymru Welsh Liberal Democrats |
| Alun Davies | Llafur Labour |
| Mark Isherwood | Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives |
| David Lloyd | Plaid Cymru (Cadeirydd y Pwyllgor) The Party of Wales (Committee Chair) |
| Joyce Watson | Llafur Labour |

Swyddogion Gwasanaeth Seneddol y Cynulliad yn bresennol
Assembly Parliamentary Service officials in attendance

| | |
|-----------------|---|
| Anna Daniel | Clerc Clerk |
| Joanest Jackson | Cynghorydd Cyfreithiol Cynorthwyol Assistant Legal Adviser |
| Olga Lewis | Dirprwy Glerc Deputy Clerk |

Dechreuodd y cyfarfod am 8.44 a.m.
The meeting began at 8.44 a.m.

Cyflwyniad, Ymddiheuriadau, Dirprwyon a Datgan Buddiannau
Introduction, Apologies, Substitutions and Declarations of Interest

[1] **David Lloyd:** Bore da i bawb. Fe'ch croesawaf i gyfarfod y Pwyllgor Is-ddeddfwriaeth yn y Cynulliad. Estynnaf groeso i'm cyd-Aelodau, swyddogion a'r cyhoedd, sydd ar fin llifo i mewn i oriel y cyhoedd.

David Lloyd: Good morning, everyone. Welcome to the meeting of the Subordinate Legislation Committee in the Assembly. I welcome my fellow Members, officials and the public, who are about to stream into the public gallery.

[2] Os bydd argyfwng, bydd y tywyswyr yn ein harwain at yr allanfa agosaf. Gellir defnyddio'r clustffonau i gael cyfieithiad ar y pryd ac i addasu lefel y sain. Gall y tywyswyr ddangos i'r cyhoedd sut i'w defnyddio. Rhaid diffodd ffonau symudol yn llwyr. Mae cyfieithiad ar y pryd o'r Gymraeg i'r Saesneg ar gael ar sianel 1, a gellir clywed cyfraniadau yn yr iaith wreiddiol ar sianel 0. Ni chafwyd unrhyw ymddiheuriad am absenoldeb.

If there is an emergency, the ushers will lead us to the nearest exit. Headsets can be used to hear the simultaneous translation and to adjust the sound. The ushers can show the public how to use the headsets. Mobile phones must be switched off completely. Interpretation from Welsh to English is available on channel 1, and contributions in the original language can be heard on channel 0. No apologies for absence have been received.

8.45 a.m.

Offerynnau na fydd y Cynulliad yn Cael ei Wahodd i Roi Sylw Arbennig Iddynt o dan Reol Sefydlog Rhif 15.2, ac Offerynnau sy'n Agored i Gael eu Dirymu yn Unol â Phenderfyniad gan y Cynulliad (y Weithdrefn Negyddol)

Instruments in Respect of Which the Assembly is not Invited to Pay Special Attention Under Standing Order No. 15.2, and Instruments Subject to Annulment Pursuant to a Resolution of the Assembly (the Negative Procedure)

[3] **David Lloyd:** Bu Joanest yn craffu ar SLC220, Rheoliadau Deddf Plant 1989 (Cyfarwyddiadau ac Amodau Gweithgareddau Cyswllt: Cymorth Ariannol) (Cymru) 2008, ac SLC221, Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Darpariaethau Amrywiol) (Diwygio) (Cymru) 2008. Mae'n amlwg y bu Joanest yn brysur. A oes rhywbeth ychwanegol i'w adrodd, Joanest?

David Lloyd: Joanest has been scrutinising SLC220, the Children Act 1989 (Contact Activity Directions and Conditions: Financial Assistance) (Wales) Regulations 2008, and SLC221, the Non-domestic Rating (Miscellaneous Provisions) (Amendment) (Wales) Regulations 2008. Joanest has obviously been busy. Do you have anything additional to report, Joanest?

[4] **Ms Jackson:** Nid oes gennyf ddim i'w ychwanegu at y naill adroddiad na'r llall.

Ms Jackson: I have nothing to add to either of those reports.

[5] **David Lloyd:** Diolch yn fawr, Joanest. Gan fod Aelodau wedi craffu ar yr adroddiadau, a oes unrhyw sylwadau? Gwelaf nad oes. A yw pawb yn hapus inni eu pasio fel ag y maent? Gwelaf fod pawb yn fodlon.

David Lloyd: Thank you, Joanest. Given that Members have looked at the reports, are there any comments to make? I see that there are none. Is everyone happy for us to pass them as they are? I see that everyone is content.

8.46 a.m.

**Unrhyw Fater Arall
Any Other Business**

[6] **David Lloyd:** Nid oes unrhyw fater arall ar hyn o bryd, heblaw bod rhywbeth gan Aelodau i'w godi. Gwelaf nad oes.

David Lloyd: There is no other business at present unless Members have something to raise. I see that you do not.

**Dyddiad y Cyfarfod Nesaf
Date of the Next Meeting**

[7] **David Lloyd:** Cynhelir y cyfarfod nesaf ddydd Mawrth nesaf, sef 9 Rhagfyr. Diolch yn fawr am eich presenoldeb a diolch hefyd am y gwasanaeth cyfieithu.

David Lloyd: The next meeting will be held next Tuesday, 9 December. Thank your for your attendance and thank you for the simultaneous translation.

*Daeth y cyfarfod i ben am 8.46 a.m.
The meeting ended at 8.46 a.m.*